

**Poland-Rzeszów: Education and training services**

OJ S 93/2023 15/05/2023

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wojewódzki Urząd Pracy w Rzeszowie

National registration number: REGON 691193682

Postal address: Adama Stanisława Naruszewicza 11

Town: Rzeszów

NUTS code: PL823 Rzeszowski

Postal code: 35-055

Country: Poland

Contact person: Przemysław Tadla

E-mail: [ptadla@wup-rzeszow.pl](mailto:ptadla@wup-rzeszow.pl)

Telephone: +48 178509242

**Internet address(es):**Main address: <https://wuprzeszow.praca.gov.pl/>Address of the buyer profile: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-5a2b4035-e8b2-11ed-b70f-ae2d9e28ec7b>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-5a2b4035-e8b2-11ed-b70f-ae2d9e28ec7b>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-5a2b4035-e8b2-11ed-b70f-ae2d9e28ec7b>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługa organizacji i przeprowadzenia Intensywnych, wyjazdowych kursów języka polskiego dla całych rodzin z Ukrainy

Reference number: WO-ZP.2310.8.2023.PTA

**II.1.2. Main CPV code**

80000000 Education and training services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Usługa polega na organizacji i realizacji intensywnej, wyjazdowych kursów języka polskiego dla całych rodzin z Ukrainy, tj. nie więcej niż dla 450 osób

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 3 734 788,62 PLN

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.2. Additional CPV code(s)**

80580000 Provision of language courses, 80510000 Specialist training services, 55130000 Other hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL82 Podkarpackie

Main site or place of performance: województwo podkarpackie

**II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie Intensywnego, wyjazdowego kursu języka polskiego połączonego z wypoczynkiem dla dzieci i osób dorosłych z Ukrainy na terenie województwa podkarpackiego – okres realizacji do 15 grudnia 2023 roku, w celu nauki języka polskiego, aktywnej integracji osób zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym, regeneracji sił fizycznych i psychicznych, rozwijania umiejętności, postaw, zainteresowań, uzyskaniem kwalifikacji lub nabyciem kompetencji. 2. Zamówienie obejmuje organizację Intensywnych, wyjazdowych kursów języka polskiego dla 450 osób (dzieci i osoby dorosłe) z Ukrainy, które przybyły do Polski od 24 lutego 2022 roku i przebywają na terenie województwa podkarpackiego oraz które uzyskają kwalifikacje bądź nabędą kompetencje w ramach realizowanego wsparcia. Zamawiający nie wyklucza udziału w kursie osób niepełnosprawnych ruchowo. Czas trwania kursu min.: 21 dni (20 noclegów), a liczba godzin nauki języka polskiego min.: 3 h (180 min) dziennie, tj. łącznie 90 godzin nauki języka polskiego przypadające na 1 uczestnika kursu. Grupa szkoleniowa będzie liczyć 20 osób (+/- 3 osoby). W skład grupy szkoleniowej mogą wchodzić też dzieci do 5 roku życia, o których mowa w pkt. 3. Nie wszystkie grupy muszą być zlokalizowane w jednym ośrodku (mogą być w różnych miejscach) pod warunkiem, że każdy z tych ośrodków spełnia wymagania określone w OPZ dot. lokalizacji, programu/atrakcji, żywienia i opieki kwalifikowanego personelu. 3. Intensywny kurs języka polskiego musi być realizowany dla wszystkich uczestników wyjazdu od 5 roku życia, min. 90 godzin/uczestnika i zakończony egzaminem. Program kursu i zakres egzaminu musi być dostosowany do wieku uczestnika. Zamawiający kierując daną grupę na kurs wskaże Wykonawcy wiek i liczbę osób. Dzieci młodsze (do 5 roku życia), muszą mieć zapewnioną opiekę animatora na czas trwania szkolenia (czas zajęć z języka polskiego lub kursu adaptacyjnego) 4. Wykonawca realizując przedmiot umowy zobowiązany jest stosować się do obostrzeń sanitarno-epidemiologicznych, obowiązujących w chwili realizacji umowy, ponosząc ewentualne koszty z tego tytułu we własnym zakresie

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: miejsce realizacji usługi / Weighting: 20

Quality criterion - Name: zajęcia dodatkowe / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 3 734 788,62 PLN

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/08/2023 End: 15/12/2023

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: RPPK.08.10.00-18-0001/22

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli skieruje do realizacji zamówienia publicznego zespół osób zdolnych do wykonania przedmiotu zamówienia na bardzo wysokim poziomie merytorycznym, z przygotowaniem teoretycznym i praktycznym, w skład którego wchodzić musi co najmniej 5 osób, z których każda musi posiadać poniższe doświadczenie, tj.: doświadczenie w prowadzeniu szkoleń z języka polskiego jako języka obcego dla osób posługujących się językiem ukraińskim – oznaczające przeprowadzenie w ciągu ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert co najmniej 100 godzin szkoleń w tym zakresie (indywidualnych i/lub grupowych).

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji Umowy zostały określone w Załączniku Nr 3 do SWZ Projektowane postanowienia umowy

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 09/06/2023 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 06/09/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 09/06/2023 Local time: 09:30

Place:

<https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-5a2b4035-e8b2-11ed-b70f-ae2d9e28ec7b>

Information about authorised persons and opening procedure: Procedura otwarcia nastąpi za pośrednictwem platformy [www.ezamowienia.gov.pl](http://www.ezamowienia.gov.pl)

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych w art. 108 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności

wskazanych w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835). Oświadczenia i dokumenty na potwierdzenie spełniania warunków: Oświadczenie z art. 125 ust. 1 uPzp, wykaz usług wraz z dowodami potwierdzającymi nich należyte wykonanie, wykaz osób, Oświadczenie o podziale zadań między Wykonawcami wspólnie ubiegającymi się o udzielenie zamówienia ( dot. wyłącznie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) , Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (jeśli dotyczy). Informacje dot. Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zawiera Rozdział 13 SWZ, Informacje o podwykonawcach zawiera Rozdział 14 SWZ, Informacje o poleganiu na zasobach innych podmiotów zawiera Rozdział 11 SWZ. Do oferty sporządzonej na Formularzu ofertowym należy dołączyć: Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez Zamawiającego, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik Nr 2.1 do SWZ albo odpowiednio zgodnie ze wzorami stanowiącymi Załączniki Nr 2.1 lub 2.2 do SWZ; Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru, a jeżeli Zamawiający może je uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, wskazanie danych umożliwiające dostęp do tych dokumentów; jeżeli dotyczy: 1. Pełnomocnictwo lub inny dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Wykonawcy, 2. Zobowiązanie Podmiotu udostępniającego zasoby lub inny podmiotowy środek dowodowy.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań : art 515 ustawy Prawo zamówień publicznych

##### **VI.4.4.**

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/05/2023